



# Autohaus Clemens + Co. KG

## Im Norden Düsseldorf

- Verkauf von Neuwagen, Gebrauchtwagen und Jahreswagen
- Finanzierung - Leasing
- Kundendienst, Teile und Zubehör
- Unfall- und Karosserieinstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause durch DEKRA – AU-Service



### NEW BEETLE

Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
Telefon 02 11/4 05 69 80 · Fax 02 11/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



“Top-Service” Angebot!  
6 Inspektionen für nur **€229,-\*** (\*z.zgl. Material)

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer\*!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an [service@opel-slagman.de](mailto:service@opel-slagman.de)



**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
PREISWERT UND FREUNDLICH

Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27

**Wir leben Autos.**  
(\*Stand: Okt. 2006)

# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

61. JAHRGANG

HEFT 2 · März/April 2013

[www.unterrath-lichtenbroich.de](http://www.unterrath-lichtenbroich.de)





# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## OOPTIK-WOLF

Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen

Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf

Telefon 02 11 / 4 22 06 32

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule Frank Schöffel



Hamborner Straße 4

40468 Düsseldorf

Tel./Fax 02 11 / 42 54 85

od. 01 72 / 2 52 83 56

[www.fahrschule-schoeffel.de](http://www.fahrschule-schoeffel.de)

**AUTO · KRAD**

Büro: Montag - Freitag

Theorie: Montag - Donnerstag

16.30 - 19.00 Uhr

19.00 - 20.30 Uhr

*Intensivkurse:  
Führerscheinausbildung  
in 2 Wochen möglich!*

## STEPHAN BOMKE

Installateur- und Heizungsbauermeister

**GAS · WASSER · HEIZUNG**

Wangeroogstraße 2 · 40468 Düsseldorf

Tel.: 0211/1609667 · Fax: 0211/1609668 · Mobil: 0163/4737075

[stephanbomke@arcor.de](mailto:stephanbomke@arcor.de) · [www.installateur-bomke.de](http://www.installateur-bomke.de)

Mitglied des Bürgervereins

## EINLADUNG

ZUR

### Jahreshauptversammlung 2013

am Donnerstag, dem **14. März 2013** um **19.30 Uhr**

Antoniushaus, Kürtenstr. 160

#### Tagesordnung

- 01 Eröffnung und Begrüßung
- 02 Verlesen und Genehmigung der Niederschrift der Jahreshauptversammlung 2012
- 03 Bericht des Vorstandes
- 04 Kassenbericht
- 05 Bericht der Revisoren
- 06 Aussprache über die TOP 3 bis 5
- 07 Entlastung des Vorstands
- 08 Wahl der/des 2. Vorsitzenden
- 09 Wahl der 1. Geschäftsführerin / des 1. Geschäftsführers
- 10 Wahl der 1. Kassiererin / des 1. Kassierers
- 11 Wahl einer Revisorin / eines Revisors
- 12 Wahl der 2. Kassiererin / des 2. Kassierers für 1 Jahr
- 13 Anträge

a) satzungsändernder Antrag zu § 2, Abs. 2 Satz 2

bisherige Fassung:

Die Mitglieder erhalten keine Gewinnanteile und in ihrer Eigenschaft als Mitglieder auch keine sonstigen Zuwendungen aus Mitteln des Vereins.

neue Fassung:

Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins.





## Qualität aus Tradition

### Hauptgeschäft und Backstube:

Unterrather Str. 95 · 40468 Düsseldorf

Tel.: 02 11 / 4 22 01 65 · Fax: 02 11 / 4 22 01 69

*Sonn- und feiertags Brötchen und Kuchenverkauf von  
8.00 - 11.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr*

### Filialen:

\* Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 4 193 24

\* Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 4 54 11 27

*\* Sonn- und feiertags von 7.30 - 11.00 Uhr geöffnet*

**Sascha Neumann  
Marcel Michel  
GbR**

# Raum

ehemals Beckers

### Unser Liefer- und Leistungsprogramm:

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Teppiche  
Rollos · Jalousetten · Vario-Light · Markisen und

- Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)
- Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen
- Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61

[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)

Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

zu § 2 Abs. 3., Satz 3

bisherige Fassung:

Sie erhalten bei ihrem Ausscheiden, Auflösung oder Aufhebung des Vereins nicht mehr als ihre eingezahlten Kapitalanteile und den gemeinen Wert ihrer geleisteten Sacheinlagen zurück.

neue Fassung:

Dieser Satz ist ersatzlos zu streichen.

b) satzungsändernder Antrag zu § 7, Abs. 2 b

bisherige Fassung:

Die Aufgaben der Jahreshauptversammlung sind insbesondere Entgegennahme und Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung.

neue Fassung:

Das im Heimatblatt Nr. 2 eines jeden Jahres veröffentlichte Protokoll der Jahreshauptversammlung des Vorjahres wird genehmigt.

c) satzungsändernder Antrag zu § 14, Abs. 1

bisherige Fassung:

Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder Wegfall seines Zweckes fällt das Vermögen des Vereins, soweit es die eingezahlten Kapitalanteile der Mitglieder und den gemeinen Wert der von den Mitglieder geleisteten Sacheinlagen übersteigt an das Deutsche Rote Kreuz, das unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige und mildtätige Zwecke zu verwenden hat.

neue Fassung:

Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an das Deutsche Rote Kreuz, das es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige und mildtätige Zwecke zu verwenden hat.

zu §14, Abs. 3

bisherige Fassung:

Beschlüsse über die Verteilung des Vermögens dürfen erst nach Zustimmung des Finanzamtes ausgeführt werden.



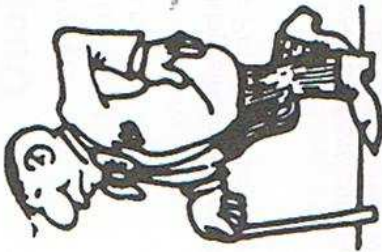
# Massage + Krankengymnastik

## UWE HENNINGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebsmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax

**Dorstener Straße 10**  
**40472 Düsseldorf**  
**Telefon (02 11) 65 65 62**



Mitglied des Bürgervereins

neue Fassung:

§ 14 Abs. 3 entfällt ersatzlos.

Begründung:

Erfolgt mündlich durch den Kassierer.

d)  
sonstige Anträge:

Diese Einladung gilt nach § 7 Abs. 4 unserer Satzung als rechtsverbindlich. Sie gilt ebenfalls für Familienangehörige, die Mitglieder des Bürgervereins sind. Bitte zeigen Sie als Mitglied oder als Vertreter der uns kooperativ verbundenen Vereine Ihr Interesse am Bürgerverein und nehmen Sie an der Jahreshauptversammlung teil.

Vor und nach der Versammlung haben Sie als Mitglied die Möglichkeit, Ihren Beitrag (11,- Euro für Mitglieder und 3,- Euro für Familienangehörige) bei unseren Kassierern zu entrichten.

Sollten Sie jedoch den bargeldlosen Weg wählen, stehen Ihnen unsere Konten Stadtparkasse Düsseldorf, Kto-Nr.: 1004809305 (BLZ 300 501 10) und Commerzbank AG, Kto-Nr.: 483 083 000 (BLZ 300 800 00) zur Verfügung.

## Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e. V.

### Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

61. Jahrgang, Heft 2 – März/April 2013

Herausgeber: **Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**  
Postfach 300123, 40401 Düsseldorf.

Kontakt über E-Mail: [info@unterrath-lichtenbroich.de](mailto:info@unterrath-lichtenbroich.de)

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 · Geschäftsführer/in: wird bei der Jahreshauptversammlung gewählt, Tel. 4791594, Herstellung, Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 Düsseldorf, Kalkumer Str. 135, Tel. 4220377, Fax 412505, Postverlagsort Düsseldorf - Erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreisliste 1/09 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Auflage 3000 Exemplare - Die mit Namen gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit Zusätzen, Aufdrucken oder Aufklebern nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und Veronika Dalbert-Schneider.

Mitglied des Bürgervereins

# Sofia Apotheke

Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.

Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf

Fon: 0211/411211 • Fax: 0211/412 969

[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr

Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

**Sie rufen an... wir bringen's.**

# Anwaltskanzlei

## Schneider

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/42 41 45 od. 4 22 04 59 · Telefax 02 11/42 41 26

### Theodor P. Schneider

#### Rechtsanwalt

Verkehrsfallrecht  
Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten  
Versicherungsrecht  
Mietrecht  
Grundstücksrecht

### Veronika Dalbert-Schneider

#### Rechtsanwältin

Ehe- und Familienrecht  
Erbrecht  
Arbeitsrecht  
Arzthaftungsrecht  
Vertragsrecht

Mitglieder des Bürgervereins

Die nächste

## Mitgliederversammlung des Bürgervereins

findet statt am

**Donnerstag, dem 11. April 2013**

um 19.30 Uhr

im **DRK-Zentrum Plus** an der Eckenerstraße,

vormals DRK-Begegnungsstätte.

Am 11.04.2013 spricht Heinrich Spohr, Baas der Alde Düsseldorf, über Vornamen und ihre Bedeutung.

## Wir trauern um unsere Mitglieder

Sabine Vollmar †  
\* 26.05.1965 † 13.12.2012

Hans Werner Spieshöfer †  
\* 02.03.1930 † 31.12.2012

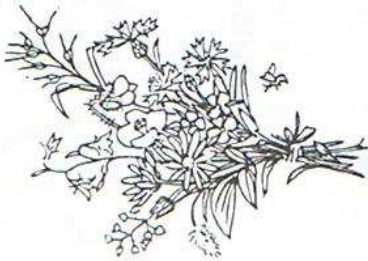
## Wir begrüßen unser neues Mitglied

Jutta Stausberg, Hiddenseestraße 11

## In eigener Sache

Mitglieder, die ihren Jahresbeitrag entweder per **Dauerauftrag**, **Einzugsermächtigung** oder **Bareinzahlung** bisher auf das Konto des Bürgervereins bei der Postbank überwiesen haben, werden gebeten, künftig ihre Beiträge entweder auf das Konto des Bürgervereins bei der Stadtparkasse Düsseldorf, Kto.-Nr. 100 480 9305, BLZ 300 501 10 oder bei der Commerzbank AG, Kto.-Nr. 483 083 000, BLZ 300 800 00 anzuweisen.





*Blumen Matthiessen*

Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/4220149

Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof

Mitglied des Bürgervereins

## *Neuhaus Friedrich* **BESTATTUNGEN**

*Gegr. 1894, in der 4. Generation in Familienbesitz*

*Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!*

Erd-, Feuer- und Seebestattungen.  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten.  
Beratung jederzeit auch im Haus.

*In bekannt sorgfältiger Ausföhrung!*

Düsseldorf-Rath · Rather Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01  
[www.bestattungen-neuhaus.de](http://www.bestattungen-neuhaus.de)

Mitglied des Bürgervereins



### Abschied von Sabine



Völlig unerwartet verstarb am 13. Dezember 2012 unsere 1. Geschäftsföhrerin im Alter von 47 Jahren.

Wir trauern mit der ganzen Familie. Wir alle können es nicht begreifen, dass sie so jung von dieser Welt abberufen wurde.

Sie wurde auf der Jahreshauptversammlung am 11. März 2004 zur 2. Geschäftsföhrerin gewählt und am 02. März 2009 zur 1. Geschäftsföhrerin, die sie bis zuletzt war.

Erstmals im Heimatblatt hat sie über den Tag der offenen Tür der evangelischen Kindertagesstätte einen Bericht über die Integration behinderter Kinder mit dem Titel „Es ist normal, verschieden zu sein“ geschrieben.

Sie hat ihre Aufgaben immer zuverlässig und engagiert erfüllt.

Es ist schwer, diese Lücke die sie hinterlassen hat, zu schließen.



verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert  
 Bauschlosserei • Edelstahl  
**Mit Sicherheit • Eibler**



**EIBLER**  
 STAHLBAU  
 METALLBAU

Allg. Schlosserarbeiten und  
 Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
 Reparaturservice

Wir informieren Sie gerne.

www.eibler.de  
 ☎ 0211 41886-0

Tiefenbroicher Weg 14  
 40472 Düsseldorf



**HANS GUBBELS** Gm  
 bH

**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

Reparatur-Schnelldienst • Neueindeckungen  
 Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern  
 Fassadenverkleidung • Dachausbau • Velux-Fenster  
 Lichtkuppeln • Klempner-Arbeiten • Terrassensanierung

Ungelsheimer Weg 12 • 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
 ☎ 0211 / 41 10 23 • Fax 0211 / 4 24 90 87  
 www.hans-gubbels.de

Mitglied des Bürgervereins

Nachruf



Am 31. Dezember 2012 verstarb im Alter von 82 Jahren nach kurzer schwerer Krankheit unser Ehrenmitglied und Mitglied des Ehrenausschusses

**Hans-Werner Spieshöfer**

Es war von 1969 bis 1995 als erster Kassierer tätig, ab 1989 war er Ehrenmitglied.

Seit dem 08.03.2012 war er auch Mitglied des Ehrenausschusses. Zusätzlich seit 31 Jahren war er Heimatblattzusteller.

Hans-Werner Spieshöfer war maßgeblich an der Verwirklichung der A 44 beteiligt.

Auch die Planung zur Errichtung des Kartäuser-Mönch-Denkmals, das am 30.04.1994 eingeweiht wurde, unterstützte er tatkräftig. Er veröffentlichte verschiedene Artikel im Heimatblatt, so zum Beispiel in Heft 3/1970 und Heft 4/1972.

Er gewann den 2. Preis eines Fotowettbewerbs mit dem Bild „Mädchen mit Mönch“. Dieses Bild wurde im Heimatblatt Nr. 6/2000 veröffentlicht.

Am 11.11.2010 feierte das Ehepaar Spieshöfer die goldene Hochzeit.

Der Bürgerverein wird Hans-Werner Spieshöfer immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Vorstand des Bürgervereins  
 und die Heimatblattredaktion



## Jahresfahrt am 29. Juni 2013

Unserer diesjährige Jahresfahrt führt uns nach Soest und zum Möhnesee. Die Abfahrt ist um 9.00 Uhr am DRK-Zentrum Plus, Eckenerstr. 1 / Ecke Kalkumer Str.

Unser erstes Ziel ist die „Besichtigung der Stadt Soest“. Zuerst erkunden wir die äußere Altstadt mit ihrer fast vollständig erhaltenen mittelalterlichen Wallanlage bequem vom Reisebus aus. Natürlich ist ein/e Gästeführer/rin mit an Bord und sorgt für entsprechende Erläuterungen. Danach ist ca. 1 Stunde Führung mit Gästeführer/rin durch den Altstadtkern von Soest. Unser Mittagessen werden wir im „Wirtshaus & Restaurant Brauerei Christ“ in Soest einnehmen.

Am Nachmittag fahren wir weiter zum Möhnesee. Hier werden wir im schönsten Biergarten Westfalens Kaffee trinken. Bei einem Rundgang durch den Skulpturengarten könne wir die „Flora und Fauna-Weit“ sowie den romantischen „Rosengarten“ betrachten.

Die Kosten betragen:

35,00 Euro pro Person (für Mitglieder und einen Angehörigen)

38,00 Euro pro Person (für Gäste)

In dem Betrag sind enthalten: die Fahrtkosten mit dem Bus, die Besichtigung mit Führung durch „Soest“ und das Mittagessen.

Den Teilnehmerbetrag wollen Sie bitte ab sofort auf das Konto

Karlheinz Kürpig

Konto Nr.: 0245771 600, BLZ 300 609 92, PSD Bank Rhein-Ruhr  
überweisen.

Bitte möglichst in Druckschrift schreiben. Absenderangabe bitte nicht vergessen. Da die Nachfrage sehr groß und die Teilnehmerzahl jedoch begrenzt ist, bitten wir unverzüglich den Teilnehmerbetrag zu überweisen. Als Anmeldung gilt der Eingang des Teilnehmerbetrages auf dem Konto. Die Buchung und Sitzplatzverteilung erfolgt, in der Reihenfolge der eingehenden Zahlungen. Bei Verhinderung bitte Ersatzperson stellen, da kein Anspruch auf Erstattung besteht. Gäste sind, wie auch bei unseren anderen Veranstaltungen, herzlich willkommen.

Gegen ca. 19.00 Uhr werden wir wieder in Unterrath sein.

Eine schöne Fahrt wünscht Ihnen schon jetzt: Der Vorstand

Änderungen vorbehalten.

Der Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbrach e.V. tritt nur als nicht gewerblicher Vermittler auf. Die ausgeschriebene Fahrt wird als Gruppenreise zum Selbstkostenpreis nach den oben aufgeführten Leistungen durchgeführt.



-rad  
**LOHRMANN**  
der Fahrradprofi

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr

15.00 - 18.30 Uhr

Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

Kleinschmithäuser Weg 9-11

40468 Düsseldorf

Tel.: 02 11 / 4 23 00 26

[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)





Detlef Kellermann,  
Geschäftsstellenleiter Urdenbach,  
Koordinator Schürreskarrengruppe  
Urdenbach



Tradition ist mir persönlich wichtig.

Ich finde es gut, dass wir Düsseldorf Braüche fördern  
und dazu beitragen, unsere Identität zu erhalten.

Gut für Düsseldorf.



Stadtparkasse  
Düsseldorf

## Spendenergebnis des 2. Weihnachtsmarktes

Der 2. Unterrather Weihnachtsmarkt erzielte nach Abzug aller Kosten einen Erlös von 2.111,23 Euro.

Der Erlös wurde anteilig verteilt an die Elsa-Brandström-Schule, an die St. Bruno Grundschule, das St. Josef Haus und an arme Kinder der Diakonie. Neu bedacht in diesem Jahr wurde die Karin-Witt-Stiftung für Mütter und Kinder.

An dieser Stelle möchte der Bürgerverein allen danken, die den Weihnachtsmarkt möglich gemacht haben. Ein weiteres Dankeschön geht an das DRK Zentrum Plus Eckenerstraße, das sich mit selbstgebackenem Kuchen an der Aktion beteiligt hat.

Erika Prill

## Spende an das Kinderhospiz

Das Team des Blumengeschäftes Matthiessen stand auch in diesem Jahr während der Adventszeit jeden Samstag und Sonntag in ihrem Knusperhäuschen und schenkte Kaffee aus sowie selbstgebackene Plätzchen und Würstchen vom Grill.

Der Erlös konnte sich sehen lassen. 970,50 Euro konnten an das Kinderhospiz Regenbogenland GmbH übergeben werden.

Allen Unterrather Bürgern, die diese gute Tat unterstützten, ganz herzlichen Dank.

Erika Prill

## Zur Vormerkung

### Brunnenreinigung

Am 23. März um 10.00 Uhr findet die alljährliche Brunnenreinigung am Opferhaus an der Kürtenstraße statt. Das Marine Tambourkorps Unterrath ist auch in diesem Jahr wieder bereit, die Reinigung vorzunehmen. Die Redaktion sagt jetzt schon Danke für die großartige Aktion. Helfer/Helferinnen sind herzlich willkommen.



15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!

Mein Friseur in Unterrath

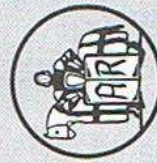
# FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unterrath

**02 11 / 4 22 08 14**

Mitglied des Bürgervereins



# DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 0211/4 22 03 77 · TELEFAX: 0211/41 25 05  
DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

## Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath

### Terminvorschau März und April 2013

Samstag 02. 03. 2013, 15:00 Uhr,  
Jahreshauptversammlung „Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath“,  
im DRK – Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr.1.

Samstag 13.04.2013, 11:00 bis 13:00 Uhr,  
„Tauschbörse für Pflanzenfreunde“,  
in Unterrath vor der Stadtbücherei Eckenerstr. 1.

Samstag 27.04.2013, 14:00 Uhr  
Jubiläumsveranstaltung zum 80-jährigen Bestehen des Gartenbauvereins  
Düsseldorf-Unterrath, im Gemeindesaal St. Bruno, Kalkumer Straße 60.

#### Programm:

Musikalische Einleitung durch die Chöre des Düsseldorfer Nordens  
Begrüßung durch die Vorsitzende  
Grußworte

#### Musikalische Einlage

Erster Teil des Vortrages von Herrn Manfred Kotters:  
„Von Ernteglück und Missgeschick – Erfahrungen mit dem Hobby Nutzgarten“  
Gemeinsames Kaffeetrinken

Zweiter Teil des Vortrages von Herrn Manfred Kotters.

### Wir trauern um unser Mitglied



Hans Werner Spieshöfer

\* 02.03.1930 † 31.12.2012



# Rechtsanwaltskanzlei Marx

www.unterrath.de/marx

## Marcus Marx

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

*Tätigkeitsschwerpunkte:  
Strafverteidigung · Ehescheidung  
Verkehrsunfallabwicklung  
(Schadensersatz / Schmerzensgeld)*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 01 70 / 29 109 66

E-Mail: [Rechtsanwalt.Marx@t-online.de](mailto:Rechtsanwalt.Marx@t-online.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Heinrich Marx

Rechtsanwalt

*Tätigkeitsschwerpunkte:  
Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 42 28 690

*In ständiger Kooperation mit*

## Sylvia Marx

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Sozialrecht

Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 0 89 / 36 10 18 45

# Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath

Gartenbauverein Düsseldorf Unterrath Gegr. 1933

Einladung

Zur Tagesbusfahrt, am Samstag dem 08. Juni 2013

Abfahrt Unterrath: 8,00 Uhr      Ankunft Unterrath: ca. 19,00 Uhr

Wir besuchen

„ den Kreislehrgarten in Steinfurt “  
ein Erlebnis für Gartenfreunde

Der etwa 30.000 qm große Lehrgarten, den jedes Jahr über 50.000 Pflanzenliebhaberinnen besuchen. Er wurde bereits 1914 gegründet und bietet aufgrund seiner großen Vielfalt zahlreiche nachahmenswerte Anregungen für die Planung, Gestaltung und Pflege des eigenen Gartens. Neben verschiedenen Themengärten bilden die ausgedehnten Obstquartiere einen Schwerpunkt in der Lehrgartenarbeit.

und die

„ Fachwerkhofanlage in Rheine – Elte “

Der Originalgestaltungsplan typischer münsterländischer Hofstellen eine nicht alltägliche, museale Anlage mit Denkmalcharakter, die aber keineswegs ein Museum mit einer Ansammlung toter Gebäude und alter Gegenstände ist.

Die Teilnehmerkosten betragen:  
für Mitglieder und 1 Angehörigen 40,00 € pro Person  
für Gäste 43,00 € pro Person

Im Preis sind folgende Leistungen enthalten: Busfahrtkosten, Mittagessen, Kaffee trinken und Eintrittsgelder.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir um schnelle  
Anmeldung durch Zahlung des Teilnehmerbeitrages  
auf das Konto

Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath  
Konto Nr.: 0135586601 BLZ 30060992  
PSD Bank Rhein – Ruhr e G.

**Absender bitte gut lesbar angeben.**

Die Sitzplatzverteilung erfolgt in der Reihenfolge der eingehenden Zahlungen.

Bei Nicht-Teilnahme nach erfolgter Anmeldung besteht kein Anspruch auf Rückerstattung.  
Gäste sind herzlich willkommen.

Eine schöne Fahrt wünscht Ihnen schon jetzt.

Der Vorstand

Änderungen vorbehalten.

Der Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath Verein für Gartenkultur und Landschaftspflege Gegründet 1933 tritt nur als nicht gewerblicher Vermittler auf. Die ausgeschriebene Fahrt wird als Gruppeneise zum Selbstkostenpreis nach den oben aufgeführten Leistungen durchgeführt.



Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung

## Bücher Mühlen

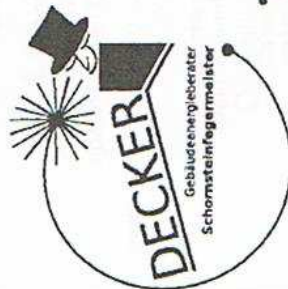
Im Hufferfeld 5  
Tel: 66 89 623  
Düsseldorf-Unterrath

Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher

Sie können auch telefonisch bestellen.

Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.

*Mitglied des Bürgervereins*



### Klaus Decker Schornsteinfegermeister & Gebäudeenergieberater

- Energieausweise für Wohngebäude
- Wärmebildfotografie
- Servicetechniker für Holz- & Pelletkaminöfen
- Gashausschau nach TRGI 2008
- Verkauf von Kaminöfen, Anschluss, Zubehör
- Schornsteintechnik für Neubau & Sanierung
- Rauchmelder nach DIN EN 14604

*Mitglied des Bürgervereins*

Rhein-Fire-Straße 11 D-40472 Düsseldorf  
Tel.: 0211-9513309 Fax: 0211-9843670 Mobil 0170-2912763  
[klausdecker@t-online.de](mailto:klausdecker@t-online.de) [www.schornsteinfeger-decker.de](http://www.schornsteinfeger-decker.de)

## Hobby Künstlermarkt in der Matthiaskirche

Suchen Sie noch Ostergeschenke, Mitbringsel für Freunde oder Dekoartikel für das ganze Jahr in Haus oder Heim?

Grußkarten, Aquarell + Ölmalerei, Schmuck, Bücher, Blumengestecke, Klöppel –und Strickarbeiten, und andere schöne Handarbeiten.

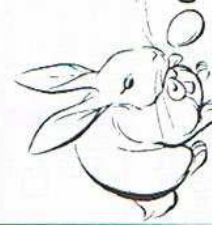
Besuchen Sie uns!

**Wo?** **Matthiaskirche**  
Matthiaskirchweg 14 Düsseldorf-Lichtenbroich

**Wann?** **17.03.13 von 12Uhr – 17 Uhr**  
Aufbau ab 9.00 Uhr

Außerdem können Sie mit Freunden, Bekannten oder Nachbarn klönen, ein warmes Mittagessen oder Kaffee+ Kuchen genießen.

Über einen regen Besuch würden wir uns sehr freuen, da der Erlös aus Standmiete und Verzehr der Kinder- Jugend- und Seniorenarbeit der Kirche zu Gute kommt.



Nähere Informationen :

E. Lehnard & U. Rohloff  
0211/ 42 97 89 0211/ 41 80 664





# ST. BRUNO Apotheke

Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**08 00 - 011 04 08**

Peter Böcking · Apotheker für Offizin-Pharmazie

Kalkumer Str. 22 · 40468 D'dorf · ☎ 4 22 08 00 · Fax 42 45 08

**Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!  
Samstag von 8.30-13.00 Uhr**

Mitglied des Bürgervereins

## T A D E U S Z W O S I K

Dachdeckermeister · Dipl.-Ingenieur

**Bedachungen · Fassaden (auch WVDS) · Dachkonstruktionen**

Lichtenbroicher Weg 189 · 40472 Düsseldorf

Tel. 02 11 / 2 20 79 52 · Handy 01 73 / 263 31 04

dach@bbs-wosik.de

## SCHOSSOW GMBH

Wolfgang Schossow  
Geschäftsführer

Elektroinstallationsmeister

Zentralheizungsbaumeister

Gas- und Wasserinstallateurmeister

Am Röttchen 11 · 40468 Düsseldorf

Tel. 02 11 / 42 55 79 · Fax 02 11 / 41 91 56

www.schossow-duesseldorf.de

Mitglied des Bürgervereins

## Aus der Bezirksvertretung 6

Mörsenbroich - Rath - Unterrath - Lichtenbroich

- Auf den Geisten 17 d und e ist die Errichtung von zwei Wohngebäuden mit insgesamt 28 Wohneinheiten und einer Tiefgarage geplant.

Einstimmig genehmigte die Bezirksvertretung dieses Vorhaben.

- Im Jahr 2010 beschloss die Bezirksvertretung Maßnahmen zur Schulwegsicherung An der Golzheimer Heide/Elsa-Brandström-Schule.

Die bisher erfolgten Maßnahmen reichen nicht aus.

Die Bezirksvertretung beschloss einstimmig die Verwaltung zu bitten zu überprüfen, ob es möglich ist, dass unmittelbar vor der Schule ein Halteverbot für die Zeit von montags bis freitags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 09:00 Uhr eingerichtet wird.

- Im Hinblick auf die Änderungen in der Gemeindestruktur der ev. Gemeinde in Unterrath wurde die Verwaltung befragt, ob es tatsächlich so ist, dass der Gemeindefaal „Am Röttchen“ aufgegeben und verkauft wird oder ob mit städtischer Unterstützung der Erhalt dieses Saales für zusätzliche andere Aktivitäten in dieser zentralen Lage Unterraths möglich sei.

Des weiteren wurde die Verwaltung gefragt, welche Möglichkeiten sie sehe, dass die Kirche und das seit Jahren nicht mehr genutzte Pfarrhaus alternativ durch Unterrather Vereine oder Institutionen genutzt werden könne und als Versammlungsort oder Seminarräume zu erhalten. Hierzu teilte die Verwaltung mit, dass es ausschließlich Angelegenheit der Kirche sei, organisatorische Änderungen und damit einhergehende Nutzungsänderungen der kircheneigenen Objekte vorzunehmen.

Die Stadt würde nur dann tätig werden, wenn die Kirche sich mit einem entsprechenden Anliegen an die Stadtverwaltung wenden würde.



# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

UNSERE AKTUELLEN UHRENMARKEN  
FINDEN SIE BEI JUWELIER NOLLE



MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Rahmenkunst & Kunst im Rahmen

Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!

Dieter Lorenz

Dahlenweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)  
Telefon: (0211) 41 05 55 · Telefax: (0211) 41 07 86  
E-Mail: post@dilo-bilder.de

Mitglied des Bürgervereins

Nach jetzigem Stand besteht kein Bedarf für die Nutzung des Gemeindesaales und des Pfarrhauses durch die Stadt.

- Einstimmig beschloss die Bezirksvertretung 6 die Aufstellung von zwei Parkbänken und zwei Papierkörben **Am Kittelbach** zwischen Wilseder Weg und Worpweder Weg aus Bauunterhaltungsmitteln 2013.

- Anfang des Jahres 2006 wurde dem Turn-Athletikverein Germania 04 der ehemalige Trainingsraum an der Grundschule Benderstraße wegen des Bedarfs an Räumen für den Betrieb der offenen Ganztagschule gekündigt.

Als Ersatz wurden dem Verein Räumlichkeiten im Kellergeschoss der **Bezirkssportanlage Ammerweg** angeboten, die er seit 2006 als **Krafttrainingsraum** nutzt. Durch den nachträglichen Einbau einer Lüftungsanlage wird den Sportlern eine optimale Trainingsstätte bereitgestellt.

Im Rahmen der Begehung der Sportanlage wurde festgestellt, dass zur ordnungsgemäßen Nutzung der Sportstätte die nachträgliche Errichtung eines **2. Rettungsweges** unbedingt erforderlich ist. Der Verein selbst kann die Investition nicht selbst bestreiten.

Im Rahmen der Verkehrs- und Sicherungspflicht der Stadt Düsseldorf als Eigentümerin der Sportanlage ist sie für die ordnungsgemäße Herrichtung von vermieteten Räumen verantwortlich. Aus diesem Grunde beschloss die Bezirksvertretung einstimmig die Finanzierung der Maßnahme bis zu einem Betrag von 39.000,00 Euro aus Bauunterhaltungsmitteln der Bezirksvertretung selbst zur Verfügung zu stellen.

- Die Bezirksvertretung 6 bat anlässlich der **Haushaltsplanberatungen 2013** den Rat und die zuständigen Ausschüsse Mittel für eine Beleuchtung des Fußweges, die Aufstellung von Parkbänken und Mülleimern an den Brücken im naturnah umgestalteten Abschnitt des Kittelbachs zwischen Wilseder Weg und Worpweder Weg bereit zu stellen. Eine Beleuchtung des Weges ist nach





## BAUEN+LEBEN

NÖCKER

IHR BAUFACHHANDEL  
für die Baustelle, Heim + Garten

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf-Rath  
Tel. 02 11 / 9 04 84 - 0  
Fax 02 11 / 9 04 84 - 50  
[www.noecker-baustoffe.de](http://www.noecker-baustoffe.de)

## Malerwerkstatt Friedhelm Schmitz

*Sie suchen einen zuverlässigen, sauberen Maler für Ihr Zuhause?*  
Ich komme sehr gerne und verschaffe Ihnen mit meiner Renovierung ein neues Wohngefühl zu fairen Preisen.  
Rufen Sie mich ruhig an und vereinbaren einen Termin zur Ansicht und Absprache!

Irenenstraße 73 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11/4 96 31 97 oder 01 70/8 03 81 54 · Fax 02 11/5 28 75 36

Mitglied des Bürgervereins

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!



## St. Georg-Apotheke

Inhaberin: Jostie Jeandré  
Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf  
☎ 4 23 04 04  
Fax 41 08 97

Mitglied des Bürgervereins

Einschätzung der Verwaltung nicht erforderlich. Der Bauausschuss lehnte die geplante Maßnahme insgesamt ab.

– Ebenfalls anlässlich der Haushaltsplanungen wurde der zuständige Ausschuss gebeten Mittel für den Neubau der **Jugendfreizeitanrichtung** am **Lichtenbroicher Weg** bereitzustellen.

Dieses Begehren hat der Bauausschuss abgelehnt unter Hinweis darauf, dass das Jugendamt mit der Erstellung eines Gesamtkonzeptes Jugendfreizeiteinrichtungen beauftragt wurde. Dieses Gesamtkonzept liegt derzeit jedoch noch nicht vor.

– Des weiteren hatte die Bezirksvertretung den zuständigen Ausschuss gebeten im Haushalt 2013 Mittel für die **Überplanung der Unterrather Straße / Kalkumer Straße** einschließlich der ÖPNV-Beschleunigung der Straßenbahnlinien 707 und 715 vorzusehen.

Die Verwaltung teilte hierzu mit, da diese Überplanung keine Maßnahme des VEP 2020 sei, sondern nur Bestandteil des straßenräumlichen Handlungskonzeptes des VEP, werde die Planung zur Zeit nicht weiter verfolgt. Dieser Empfehlung schloss sich der Ordnungs- und Verkehrsausschuss an.

– Ebenfalls hatte die Bezirksvertretung den Ordnungs- und Verkehrsausschuss und den Rat gebeten, die erforderlichen Mittel für die Realisierung der Maßnahme „**Unterrather Straße / II. Bauabschnitt Klinke**“ östlich der Straßenbahnlinie bis zur Lärmschutzwand der Bahnanlage im Haushalt 2013 bereitzustellen.

Die Verwaltung teilte mit, dass die Baukosten erst ermittelt werden können, wenn die Voraussetzungen des § 14 Gemeindehaushaltsverordnung erfüllt sind oder der Ausführungs- und Finanzierungsbeschluss gefasst worden sei.

Da keine der beiden Voraussetzungen erfüllt sei, lehnte die Verwaltung den Antrag ab. Der Ordnungs- und Verkehrsausschuss hat sich dem angeschlossen und ist den Beschlüssen der Bezirksvertretung 6 somit nicht gefolgt.



# BENJAMIN DETTLAFF

FLIESEN-, PLATTEN- UND MOSAIKLEGERMEISTER

- Barrierefreies Wohnen, Behinderten gerechtes Bauen
- Fliesenreparaturen, Elastische Versiegelungen
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten im Fliesep- und Natursteinbereich
- Altbausanierung, Instandsetzungsarbeiten und Aufarbeitung von Fliesen- und Plattenbelägen

Efeuweg 1  
40468 Düsseldorf

Telefon: 0211 54588858  
Mobil: 0178 8450528  
E-Mail: benjamin083@gmx.net

\*Rabatt gilt nur bei Vorlage dieser Anzeige. Diese Aktion ist nur einmalig pro Auftrag einzulösen.

Mitglied des Bürgervereins

## Rabatt Aktion\*

3% auf alle Dienstleistungen.

- Im Jahre 2012 hatte die Verwaltung in Bezirk 6 an unterschiedlichen Orten **Geschwindigkeitsanzeigetafeln** eingesetzt. Das Ergebnis stellt sich wie folgt dar:

### Hoferhofstraße (30 km/h) in FR Unterrahter Straße vom 15.02.2012 bis 22.03.2012:

Bei den insgesamt 10.961 erfassten Fahrzeugen lag die durchschnittliche Geschwindigkeit bei 32 km/h; die V85 (= Geschwindigkeit welche von 85 % der Fahrzeuge nicht überschritten wird) betrug 39 km/h. Das Geschwindigkeitsverhalten lag bei 3.836 Kfz zwischen 21 km/h - 30 km/h  
5.545 Kfz. zwischen 31 km/h - 40 km/h  
1.080 Kfz. zwischen 41 km/h - 50 km/h  
92 Kfz. über 51 km/h.

Aufgrund der V 85 wurde von der Verwaltung kein Handlungsbedarf gesehen.

### Eckener Straße (50 km/h) beide Fahrtrichtungen vom 28.03.2012 bis 22.06.2012:

Bei den in Fahrtrichtung Kalkumer Straße insgesamt 28.892 erfassten Fahrzeugen lag die durchschnittliche Geschwindigkeit bei 50 km/h; die V85 betrug 59 km/h. Das Geschwindigkeitsverhalten lag bei

8.559 Kfz zwischen 41 km/h - 50 km/h  
13.160 Kfz. zwischen 51 km/h - 60 km/h  
2.939 Kfz. über 61 km/h.

In Fahrtrichtung Flughafen wurden 28.897 erfasst. Hier lag die durchschnittliche Geschwindigkeit bei 50 km/h; die V85 betrug 57 km/h. Das Geschwindigkeitsverhalten lag bei 11.404 Kfz zwischen 41 km/h - 50 km/h  
12.066 Kfz. zwischen 51 km/h - 60 km/h  
2.166 Kfz. über 61 km/h.

Aufgrund der V 85 wurde von der Verwaltung kein Handlungsbedarf gesehen.

Mitgeteilt von Rechtsanwältin Veronika Dalbert-Schneider



## GVA Haus- u. Grundbesitzverwaltungs GmbH

Immobilieninvestition • Immobilienfinanzierung •  
Immobilienverwaltung • Immobilienbesteuerung

### Unser Serviceansatz – ganzheitlich:

- Kauf- und Verkauf
- Anlageberatung und -planung
- Finanzierung und Kaufvertragsabwicklung
- WEG Verwaltung
- Mietverwaltung
- Anfertigung ihrer Steuererklärung, ihres Lohnsteuerermäßigungsantrages sowie Steuerberatung durch ein uns angegliedertes Steuerberatungsbüro.

Lernen Sie uns kennen – wir freuen uns auf Sie!

Ansprechpartner: Herr Sebastian Rinne

GVA GmbH - Am Königshof 9 - 40472 Düsseldorf  
Tel.: 0211-6007303 - Fax: 0211-4230724 - info@gva-web.de



- Antennen-, Kabelfernseh- und Satellitenanlagen
- E-Check
- Datennetze, PC- und Tel-Anlagen
- Beleuchtungsanlagen
- Warmwassergeäte
- Projektierung, Beratung, Verkauf, Montage, Service
- Elektrische Licht-Kraftanlagen und Reparaturen
- Klingel-, Sprech- und Videoanlagen
- EIB Anlagen
- Nachtspeicherheizungen



**Elektro Koenen GmbH**

Mettlacher Straße 57 • 40468 Düsseldorf

Telefon 0211/426515 + 4220087 • Telefax 0211/425176

E-Mail [info@elektro-koenen.de](mailto:info@elektro-koenen.de)

[www.elektro-koenen.de](http://www.elektro-koenen.de)

## Erinnerungsdaten

2013

für

Düsseldorf

- 01.03.1973 Die Dominikanermönche verlassen das Kloster an der Herzogstraße.
- 09.03.1973 Die japanische Schule in Oberkassel wird eröffnet.
- 13.03.1683 Der Grundstein zur reformierten Kirche (Neanderkirche) in der Bolker Straße wird gelegt.
- 20.03.1653 Herzog Wolfgang Wilhelm stirbt in Düsseldorf.
- 20.03.1893 Das Kloster der Barmherzigen Brüder an der Talstraße wird eingeweiht.
- 24.03.1973 Erster Spatenstich für den U-Bahn-Bau an der Fischerstraße.
- 28.03.1948 Das Düsseldorfer Aquarium und das Löbbeke-Museum werden im Hochbunker an der Weseler Straße eröffnet.
- 29.03.1688 Die Lorettokapelle zu Bilk wird dem Jesuitenkollegium überwiesen.
- 01.04.1893 Die Mitteleuropäische Zeit wird in Deutschland eingeführt.
- 01.04.1948 Die Landeszentralbank nimmt ihre Tätigkeit auf.
- 02.04.1978 Im Gebäude des ehemaligen Planetariums (Rheinhalle) wird die neue Tonhalle am Rhein eröffnet.
- 03.04.1883 Die Kunstgewerbeschule am Burgplatz wird eröffnet.
- 16.04.1953 Enthüllung des Denkmals „Harmonie“ auf dem Napoleonsberg im Hofgarten.
- 17.04.1963 Die Abendrealschule an der Färberstraße wird eröffnet.





# schweden

Inhaber: Bernd Orlob  
Bestattungsunternehmen  
Seit 1858

**Bestattungs-Vorsorge heißt:**

*Vorher alles regeln - selbst bestimmen*

*Wir beraten Sie fachkundig:*

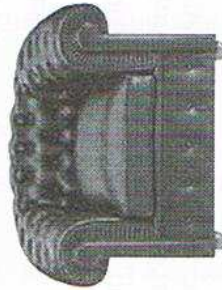
**☎ 0211 - 422 04 18**

Hausbesuche jederzeit  
Erledigung aller Formalitäten  
ständig dienstbereit  
Bestattungsvorsorgen

Auf den Geisten 13, 40468 Düsseldorf  
Niederheinstr. 68, 40474 Düsseldorf  
Bestattungen@Orlob.de

Mitglied im Bürgerverein

# POLSTEREI LANGGE



**Tel.: 0175/4105603**

**POLSTEREILANGE@AOL.DE**

**BORBECKER STR. 2 · 40472 DÜSSELDORF**

**19.04.1658**

Johann Wilhelm II., Kurfürst und Herzog von Jülich und Berg, wird in Düsseldorf geboren.

**23.04.1918**

Maler Prof. Eduard von Gebhardt erhält das Ehrenbürgerrecht der Stadt Düsseldorf.

**30.04.1903**

Einweihung des Reform-Realgymnasiums an der Rethelstraße.

Quelle: Stadtarchiv Düsseldorf



**Allen**

**Mitgliedern,**

**die im März und April**

**ihren Geburtstag feiern,**

**wünscht der Vorstand des Bürgervereins**

**und die Heimatblattredaktion**

**alles Gute und Gesundheit**

**für das**

**neue Lebensjahr.**

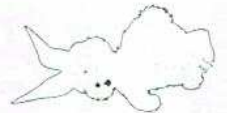


**Der Vorstand des Bürgervereins**

**und die Heimatblattredaktion**

**wünscht allen Mitgliedern**

**ein frohes Osterfest.**





**Erlmann**  
Unterrather Fachstudio

*Für Sie stets ein gutes Zeichen!*

# Dentaltechnik

• Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientenbewußt  
• Konstruktionen und Ausführungen

Am Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins



Ihr Friseur in Unterrath

## Haarmoden Reichelt

Wir bieten Freundlichkeit, Service,  
gute Leistung und bezahlbare Preise

Telefon 02 11 / 42 94 86 und 4 22 07 50  
Unterrather Str. 89 • 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

### Hans Peter Even

Garten & mehr

- |     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| ... | Ich                                |
| ... | schneide Ihre Hecken und Sträucher |
| ... | schneide oder fälle Bäume          |
| ... | lege Terrassen an                  |
| ... | bessere Pflasterflächen aus        |
| ... | pflanze Bäume, Sträucher, Blumen   |
| ... | entferne Unkraut                   |
| ... | entsorge Grünschnitt               |
| ... | u.v.m.                             |

Tel.: 02 11 - 152 09 25  
Mobil: 01 74 - 184 51 81

## HOLZBAU HOGUTH

• Holz am Haus • Holz im Haus • Holz im Garten

**Düsseldorf**

**Tel. 02 11 / 41 80 969**

[www.holzbau-hoguth.de](http://www.holzbau-hoguth.de)



## Osterbräuche

*in den Alpen*

werden riesige Feuerräder aus Reisig mittels Balancierstangen von den Berggipfeln in die Täler gerollt

### Atwater, Kalifornien

In der Lutherischen Kirche von Atwater, California, wird vor Ostern ein etwa 2 Meter hohes Kreuz gebastelt. Das Holz für das Kreuz stammt vom Weihnachtsbaum, der auf Epiphanis abgeschmückt wurde und für diesen Zweck aufgehoben wurde. Am Ostermorgen vor dem Gottesdienst bringen die Kinder der Kirchengemeinde Blumen und schmücken damit das Kreuz. Es sieht immer fabelhaft aus! Die Blumen, die übrig bleiben (und das sind immer 'ne Menge) kommen in Vasen und werden auf den Altar oder die Kirchenfenster gestellt. Viele Leute bringen Osterglocken, und die werden vor und hinter den Altar gestellt. Die Kirche ist Ostern immer ein Blumenmeer!

### Böhmen

Dort durfte wegen der Hexengefahr Karfreitag kein Brot gebacken werden.

### Bretagne

In der Bretagne werden Karfreitag Veilchen ausgesät - die Blumen der Göttin Persephone

### Deutschland

Früher war es üblich, Schulanfängern das ABC aufzuschreiben, es kleinzuschneiden und mit ihrem Karfreitagsei zusammen zu servieren.

### Hamburg

In der Nacht von Karsamstag auf den Ostersonntag werden in Hamburg entlang des Elbstroms Osterfeuer angezündet, die man sich bei einer Bootstour bequem anschauen kann.



Quelle: [www.osterseite.de](http://www.osterseite.de)



Zuhören.

Wünsche umsetzen.

Zeit zum Trauern geben.

Abschiedsrituale pflegen.

Für Trauernde da sein.

Bestattungen. Trauerbegleitung. Vorsorge.  
Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 / 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

## Friedhofsgärtnerei Hans Kuiper Meisterbetrieb

### 11 Goldmedaillen auf Bundesgartenschauen

Grabgestaltung • Grabpflege • Dauergrabpflege • Renovierung  
• Blumen • Kränze • Schleifendruck • Floristik  
- auf dem Nord-, Unterrather-, Heerdter und Bliedericher Friedhof -

Ulmenstr. 236 F-G, Telefon (02 11) 4 22 01 15, Telefax (02 11) 4 18 00 61  
Am Nordfriedhof 4-5, Telefon ( 02 11) 43 13 22, Telefax (02 11) 4 57 65 32

Fortsetzung:

## Aufregung in der Petruskirchengemeinde

Es soll keinen Petruskirchen-Gemeindebezirk mehr geben, das ist der Beschluss, der für großen Unmut und Unverständnis sorgt. Während der Gemeindeversammlung am 13.01.2013 wurde mitgeteilt, dass das Gemeindehaus Am Röttchen 3, am 31.03. geschlossen wird.

Die Gruppen und Kreise möchten gerne das ehemalige Pfarrhaus, das schon über 3 Jahre leer steht und ein trauriges Bild abgibt, für sich erhalten. Es könnte mit geringen Mitteln und viel Eigeninitiative hergerichtet werden. Doch auch das ist nicht gewollt. Alle sollen in die Außenbezirke zur Matthiaskirche nach Lichtenbroich und zur Pauluskirche an den Diezelweg wandern. „Wandern“ können längst nicht mehr alle und die Verkehrsverbindungen sind schlecht, bzw. gar nicht vorhanden.

Das Zentrum wird also lahm gelegt und die Randgebiete gestärkt. Eine gerechte Aufteilung und Abwicklung wäre akzeptabel, aber diese einseitigen Entscheidungen sorgen für große Unruhe! Die Transparenz im Vorfeld der Entscheidungen hat vollkommen gefehlt, die Gemeindeglieder wurden regelrecht ausgebootet. Wenn es in Zukunft in Unterrath/Lichtenbroich nur noch einen Kirchen-Standort der evangelischen Gemeinde geben soll, dann kann dieser nur im Zentrum Unterraths stehen. Sollen wir uns als Christen verstecken? Das Zentrum muss sichtbar und in gute Infrastruktur eingebettet sein. (Kindergarten, Schule, Senioren-Zentrum „Am Königshof“, Verkehrsanbindung, Friedhof, Einkaufsmöglichkeiten). Alles das bietet das Umfeld der Petruskirche. Hier sollte man die Zukunft planen und nicht alles verlagern und zerreißen.

Das Verständnis für die gefällten einseitigen Entscheidungen fehlt vollkommen!

Die Petruskirche steht unter Denkmalschutz und ist für den Norden Düsseldorf ein besonderes Kulturgut.

Die Interessengemeinschaft „Lasst die Kirche im Dorf“ setzt sich dafür ein, gemeindliches Leben rings um die Petruskirche zu erhalten und den verschiedenen Gruppen und Kreisen hier weiterhin eine Heimat zu bieten.

Für die Interessengemeinschaft  
*Dietgard Kittner*



# PIPJORKE

Ihr zuverlässiger Entsorgungspartner für:

- **Bauschutt**  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- **Baumischabfälle**  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- **Bitumenabfälle**
- **Polystyrolschaumabfälle**  
(Styropor, Styrofoam)
- **Stoff- und Gewebereste**  
(Tapeten, Teppiche)
- **Papier, Pappe, Folien, Kartonagen**
- **Mineralwolle**
- **Gipskartonabfälle**

**Wir bieten:**

- Container von 2,0 bis 35,0 cbm
- kurzfristige Lieferungen  
(auch an Samstagen)
- unsere Minicontainer eignen sich besonders für Baustellen mit geringem Platzangebot  
Tordurchfahrhöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

## C O N T A I N E R

**Tel.: 02 11-47 23 70 · Fax: 02 11-47 23 718**

Mitglied des Bürgervereins

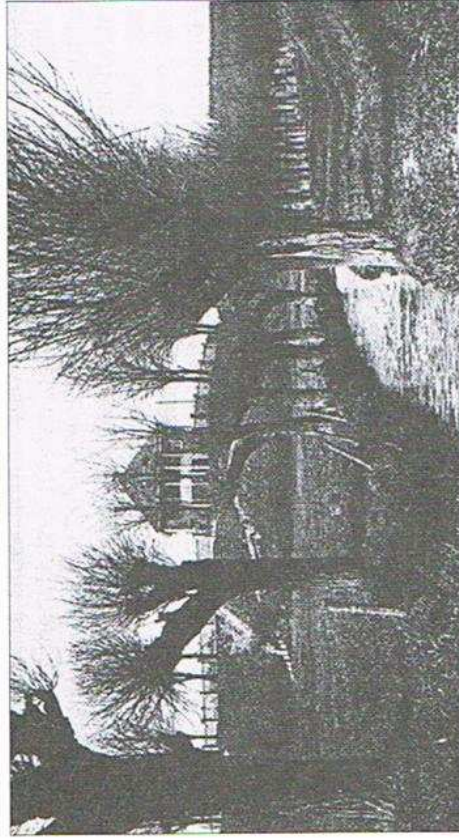
Fortsetzung Heimatblatt 1/13

## Der Kittelbach, oder „Der graben auff Derendorf u.so weiter bis auf kayserwehrt hinabziehend ...“

von Franz-Josef Vogel

Konnte der Rhein die Erfordernisse der Stadtbefestigung nicht alleine erfüllen? Das Flussbett war zu jener Zeit bei weitem nicht so tief eingeschnitten wie heute, und Überschwemmungen waren weitaus häufiger. Konnten denn nicht auch Pump- und Schöpfwerke die Gräben im Bedarfsfall auffüllen?

Nach Beendigung der Belagerung verpflichteten sich die beiden Kriegsparteien zur Schleifung von Pfalz und Stadtbefestigung. Danach hatte der Kittelbach wieder freien Lauf, erst östlich, dann im Bogen nördlich an der Stadt vorbei. Unterhalb der Bastion Caspar kennzeichnen noch einige Weiden den Bachlauf in diesem Bereich, der im Weiteren noch mehrere kleine Teiche bildete.



Von Kopfweiden begleitet fließt der Kittelbach durch den Bereich der früheren Stadtbefestigungen

Am Mühlturm angekommen, wurde der Kittelbach nicht sofort in den Rhein entlassen, sondern er knickte kurz vorher scharf nach Norden ab, um dem »Binnenwasser«, einer Altrheinrinne, die an dieser Stelle die Kaiserswerther Insel teilte, in Richtung Wittlaer zu folgen.



# KRÖNENSTUBE

Inh.: Zvonimir Jokovic

2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag

An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/4299800 · Mail: [Kronenstube@gmx.de](mailto:Kronenstube@gmx.de)

Mitglied des Bürgervereins



WERKSTÄTTEN FÜR GRABSCHMUCK UND ARCHITEKTUR

**JOH. RITTMAYER** Inh. WILFRIED RAHNS

AUSSTELLUNG UND WERKSTÄTTEN AM NORDFRIEDHOF

(vormals Fa. Schaab-Freundt)  
Ulmenstraße 234  
40468 Düsseldorf

Mitglied  
des  
Bürgervereins  
Hugo-Viehhoff-Straße 6  
40468 Düsseldorf

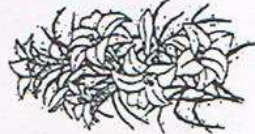
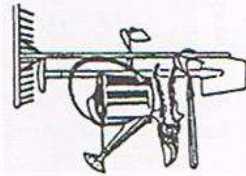
Tel.: (0211) 4 35 00 97  
Fax: (0211) 43 17 58  
[joh.rittmeyer@arcor.de](mailto:joh.rittmeyer@arcor.de)  
[www.joh-rittmeyer.de](http://www.joh-rittmeyer.de)

## Blumen Wächter

„die Gärtnerei mit Herz“

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten

empfiehlt sich für  
moderne Grabanlagen,  
Instandhaltung und Grabpflege,  
Blumen und Kränze  
mit individueller Fachberatung  
auch für Dauergabpflege

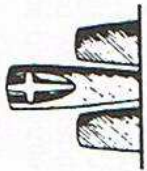


Ulmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/4 23 07 77  
Unterrather Str. 49 · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/41 55 76 86  
[blumen-waechter@arcor.de](mailto:blumen-waechter@arcor.de)

### Eine neue Mündung wird angelegt

Es blieb im wahrsten Sinne des Wortes bewegt am Kittelbach. Um einen guten ungehinderten Wasserabfluss zu erhalten und damit Überschwemmungen zu verhindern, oder wenigstens zu mildern, waren die Anlieger an seinem gesamten Lauf seit 1841 per Polizeireglement verpflichtet, alle zwei Jahre das angeschwemmte Gut und allen Bewuchs der Böschungen zu beseitigen. Was sich unter solch angeschwemmtem Gut befinden konnte, das sagt ein Bericht über die Kontrollen an der Düssel: »...so viel schmutzige, verdorbene und übel riechende Stoffe, ... bestehen in der Hauptmasse aus verbrauchtem Bettstroh, alten Matratzen, Eingeweide von geschlachteten Tieren und aus Stallünger«. Das wird wohl beim Kittelbach nicht viel anders gewesen sein. Auf Düsseldorf Gebiet musste die Sohle durchgehend 5 Fuß (ca. 1,70 m) breit sein. Für Kaiserswerth gilt 1840 eine Sohlenbreite von 5 1/2 Fuß. Über die folgenden Jahrzehnte hinweg wurde immer wieder öffentlich die Ausführung dieser Arbeiten nicht nur eingefordert, sondern auch deren Ausführung streng überwacht. Das letzte Teilstück durch das Binnenwasser und das alte Rheinbett mit seiner größeren Breite und dem Rückstau bei Hochwasser ließ dieses Stück immer mehr versumpfen. Die Klagen der landwirtschaftlichen Nutzer führten schließlich dazu, dass im Jahr 1879 ein direkter Durchstich an der Bastion Maximilian (Mühlenturm) angelegt wurde. Nur ein kleiner Rest des Binnenwassers ist heute noch neben dieser Stelle vorhanden. Es waren nicht nur das Schwimmbad des Diakoniewerks und die versumpften Wiesen, die Grund zur Klage hatten. Da die Stadt Kaiserswerth keine umfassende Stadtentwässerung hatte, wurden vom Fronberg her alle Schmutzwasser der Heilanstalt und dann weiter Bach abwärts die Abwässer der dortigen Straßen-Anlieger in das Bachbett geleitet. Die Anlage der neuen Mündung hat die Übel nicht beseitigen können. Das Diakoniewerk wandte sich 1888 selbst Hilfe suchend an den Düsseldorf Oberbürgermeister: Durch den fehlenden kontinuierlichen Wasserfluss verbreiten die faulenden, organischen Reste und das Blut aus den Schlächtereien, besonders in den Sommermonaten, einen unerträglichen Gestank. Nicht allein die Nasen werden hier unzumutbar belastet, der leitende Arzt des Krankenhauses warnt vor einem Ausbruch der Cholera, die schon in den Nachbarstädten grassierte. Es hilft alles nichts, auch diesmal kommt wieder die Nachricht aus Düsseldorf, dass die dortigen Mühlen auf die volle Wassermenge der Düssel nicht verzichten können.





# MONREAL ROHRBACH GMBH

## Granit und Marmorwerk

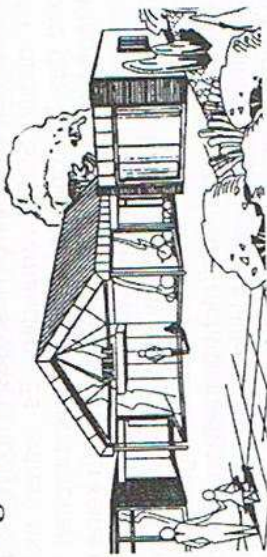
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Uehoff-Strasse 4  
Steinwerk: Meinecke-Strasse 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 0211-43 31 38  
TeleFax 0211-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



Grabneuanlagen

Grabpflege mit Wechselbepflanzung  
Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie  
- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -  
Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

Blumen in alle Welt durch Fleurop  
Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

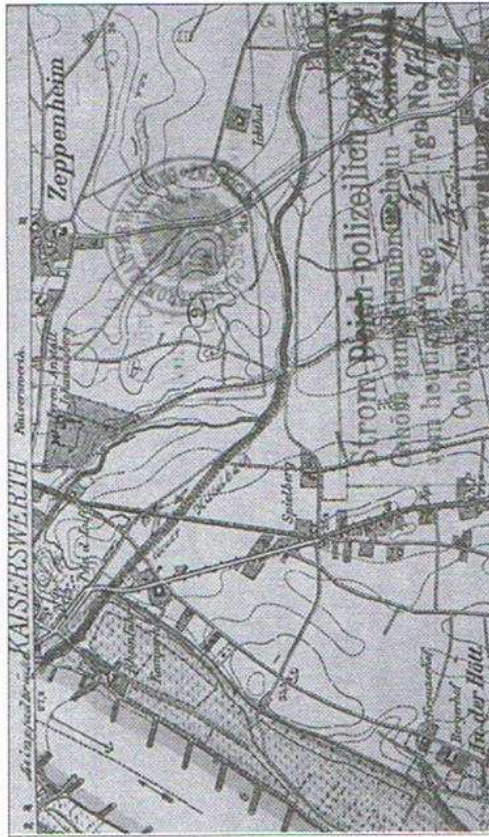
**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**



Mitglied des Bürgervereins

### Wieder eine neue Mündung

Ein anderes Problem war auch noch nicht gelöst worden: Während die Südseite Kaiserswerths zu französischer Zeit, Anfang des 19. Jahrhunderts, durch einen neuen Damm von der Niederrheinstraße bis zum Suitbertus - Stiftsplatz geschützt wurde, war bisher an der Nordseite, wegen der Kittelbachmündung, kein Dammbau möglich. So konnte das Hochwasser weiterhin, von dieser Seite her, die Stadt einschließen und auch überfluten. Das Kittelbachbett wurde darum ab dem so genannten »Brandenburger Steg«, einer Kittelbachbrücke im Verlauf der alten Verbindungsstraße von Kalkum nach Unterath, heute unter dem Flughafengelände gelegen, zur neuen Mündung zwischen der Stadt und der Rheinfähre verlegt. Das letzte Stück, von der Niederrheinstraße bis zum Rhein, war schon vorhanden. Mit dem Deichbau vor 200 Jahren war hier ein Graben angelegt worden, um Hochwasser aus der südlichen Altrheinrinne abzuleiten und eine Versumpfung der Wiesen zu verhindern.



Das projektierte neue Bett und eine neue Mündung für den Kittelbach:  
Bis heute hat es Kaiserswerth vor weiteren Überflutungen bewahrt

Doch bis es soweit war, hat es einige Jahre gebraucht: Bereits 1920, nach dem Hochwasser des vergangenen Winters, als das Wasser am Rheintor 1,69 Meter hoch gestanden hatte, lag ein Gutachten zur Kittelbachverlegung und nördlichen Eindeichung vor. Ein Jahr später war ein erster Kostenschlag erstellt. Die Planungen zum Schutz



## Schädlingsbekämpfung

# Kemmerling® GmbH

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten
- Taubenabwehrsysteme
- Diskrete Bearbeitung

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 0172 / 29 14 666

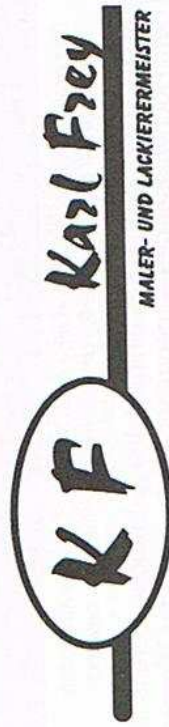
Mitglied des Bürgervereins

## Marie-Claude Kuhles

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 42 80 56

Auslage des Heimatblattes



**Karl Frey**  
MALER- UND LACKIERERMEISTER

BIRKHAMNENWEG 24 ~ 40468 DÜSSELDORF ~ TEL. 0211 / 4180599

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUTEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

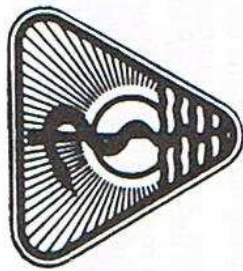
Kaiserswerth und die damit verbundenen immensen Kosten und Belastungen, für die nicht gerade reiche Stadt, lösten heftige Diskussionen aus. Für den Fall einer evtl. nochmaligen Überflutung wurde gar die Existenz der ganzen Stadt in Frage gestellt. Bis zu einer Entscheidung über das Projekt dauerte es Jahre. Endlich, im Jahr 1925, konnte mit den Arbeiten begonnen werden.

Zu Herbstbeginn war der neue Deich bis auf die letzte Anbindung am Mühlenturm fertig, nur die Pumpstation an dieser Stelle fehlte noch. Auch das neue Kittelbachbett war gegraben. Bürgermeister Rissdorf drängte auf baldige Fertigstellung vor dem Winter. Bei einer Baustellenbegehung der verantwortlichen Bauleute gab es jedoch Bedenken: Wenn der Kittelbach jetzt schon durch das neue Bett geleitet würde, wären die frisch eingesäten Böschungen gefährdet. Dazu erschien die fehlende Pumpstation als ein nicht zu überbrückendes Hindernis. Die Verantwortlichen entschieden sich für eine Fertigstellung im nächsten Jahr. Eine verhängnisvolle Entscheidung, denn der folgende Winter brachte wieder Hochwasser. Höher noch, als 1920, stieg das Wasser; es erreichte den höchsten, je verzeichneten Hochwasserstand ohne Verbindung mit Eisgang. Es sollte bis heute das letzte Mal gewesen sein. Die Bachverlegung, die neue Pumpstation und der nördliche Deich wurden 1926 fertig gestellt. Sie schützen Kaiserswerth seitdem vor weiteren Überschwemmungen.

### Angekommen - aber nicht am Ende

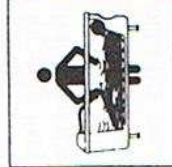
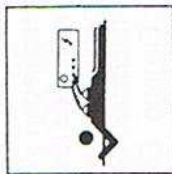
Noch steht dem Kittelbach ein weiterer Umbau bevor. Da gibt es einmal Vorgaben, kanalisierte Fließgewässer zu renaturieren, zum anderen besteht eine Verpflichtung als Ausgleichsmaßnahme für Landverbrauch bei größeren Bauprojekten, andernorts vorhandene Naturräume aufzuwerten. Beides soll auf den unteren Kittelbachlauf ab dem Flughafen bis zur Mündung in den Rhein angewendet werden. Den größten Gestaltungsraum bietet hierzu das letzte Stück ab der Niederrheinstraße. Der hohe Wasserfall könnte durch eine Fischtrappe ersetzt werden. Der Talgrund, die »Abelskull« und »Klosterskull«, wie sie in Kaiserswerth genannt werden, lieben den Bach sogar mäandern. Hier am Rand der offenen Niederrheinlandschaft scheint eine eher sparsame und zurückhaltende Gestaltung wünschenswert. Wünschenswert wäre es wohl auch gewesen, wenn an anderer Stelle des alten Kittelbachbettes in Kaiserswerth das Bewusstsein für die Erhaltung eines prägenden Landschaftsbildes über dem Wunsch nach Bauland gestanden hätte.





## PRAXIS FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE

- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen  
(Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)
- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthonoxie-Spangentechnik



Mitglied des Bürgervereins

### Rainer Schulmeister

staatl. exam. Physiotherapeut

Unterrather Str. 176

☎ 02 11/42 88 81



# Lammerding



## Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.

- Umbauten
- Dachgeschossausbau
- Vollwärmeschutz an Fassaden
- Putz – Stuck – Trockenbau
- Abgehängte Decken
- Mauer- und Betonarbeiten
- Zertifizierter Brandschutz

Wir sind ein alteingesessenes *Unterrather Familienunternehmen* in der 3. Generation und garantieren *fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!*

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.  
Falkenweg 1B  
40468 Düsseldorf

Telefon: (02 11) 42 43 07  
Telefax: (02 11) 4 18 01 54  
e-mail: h.b@dipl-ing-lammerding.de

Mitglied des Bürgervereins

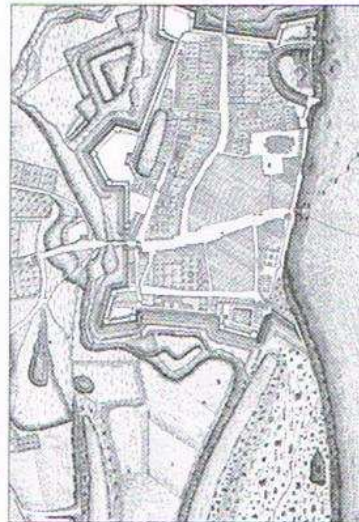


Das alte Kittelbachbett an der Alten Landstraße gibt es nicht mehr. Es ist zugebaut.

Ein Vorbild hierfür gab es bereits 1925, als sich der »Verkehrs- und Verschönerungsverein der Stadt Kaiserswerth« mit Bürgermeister Rissdorf, nach der Umlegung, für den Erhalt des alten Kittelbachbettes entschied.

### Überraschungen

Bei der Deicherneuerung 2009 hielt das alte Bachbett, nördlich der Bastion Maximilian, zwei große Überraschungen bereit: Zuerst fanden sich unter den abgetragenen Erdmassen die gewaltigen Mauerreste des 1702 gesprengten Batardeau, (Abschlussbauwerk des Wassergrabens zum Rhein hin).



Der Kittelbach umfließt die Stadt - und die gesprengten Mauern des Batardeau, die Zeichnung eines französischen Offiziers aus dem Jahr 1795

Und als wäre das noch nicht genug, lag an diese gesprengten Mauern angelehnt, ein fast vollständig erhaltenes, ca. 300 Jahre altes und ca. 16 m langes Plattbodenschiff. Ein Fund, der über Düsseldorf hinaus, in der Fachwelt große Beachtung fand. In wochenlanger, aufwändiger Arbeit, konnte das bis zu mehrere Meter unter dem anschließenden Bodenniveau liegende Schiff, auch dank des sinkenden Rheinwasserstandes, vollständig freigelegt und aus dem Schlick geborgen werden. In einer jahrelangen Prozedur sollen die gehobenen Teilstücke jetzt konserviert und dann wieder zu einem Ganzen zusammengefügt werden.





Romy Lindow

## Mobile med. Fußpflege und Massagen

Fußpflege · Fuß- und Beinmassagen · Paraffinbad  
Druckpunktmassagen · Rückenmassagen und mehr ...

Tel. 02 11 / 41 80 434 · Mobil 01 78 - 16 37 506

Paderborner Straße 20 · 40468 Düsseldorf  
Meine Angebote und Preise finden Sie unter [www.unterrath.de/lindow](http://www.unterrath.de/lindow)  
oder rufen Sie mich einfach mal an!

**Ihr Partner für s Dach**



**Oskar Förster**  
DA C H D E C K E R M E I S T E R e. K.  
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLER ART  
NATURSCHIEFERARBEITEN  
40474 Düsseldorf · Niederheinstraße 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

Schönes Wohnen

## RH Raumgestaltung Hibel

Gardinen · Dekorationen · Wandbespannungen · Polstermöbelneubezug  
Teppichbodenverlegung · Sonnenschutz · Geschenkartikel · u.v.m.

Kalkumer Str. 15  
40468 Düsseldorf  
[www.raumgestaltung-hibel.de](http://www.raumgestaltung-hibel.de)  
[info@raumgestaltung-hibel.de](mailto:info@raumgestaltung-hibel.de)

Geschäft ☎ 02 11 / 4 22 04 87  
Werkstatt ☎ 02 11 / 4 22 00 85  
Fax 02 11 / 4 20 17 24

über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



**TRADITION verpflichtet ...  
2 starke Partner**

1903 2005

**FRITZ Kienen**<sup>K G</sup>

**Kienen Einbauküchen GmbH**

Westfalenstraße 12-14

Möbelpassage  
Düsseldorf-Rath

Bochumer Straße 17-19

über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



1903 2005

Fortsetzung Heimatblatt 1/2013

Heinrich Spohr

## Das Düsseldorf-er Rheinisch

gesprochen – geschrieben  
2. erweiterte Auflage 2008

Wähschde	< Wersten
Stähne	< Sterne
ne staate Kahl	< ein strammer Kerl
en Kähz	< eine Kerze
wähde	< werden
et wähd	< es wird
ne Wübelstähz	< ein Unruhegeist
et ess am rähdne	< es regnet
Mähdes	< Martin
de Wehtschaff	< die Wirtschaft
ehschde, ehshde	< erster
ehschdens	< erstens
zo-ehsch, zoehsch	< zuerst (u. a. bei Cremerius, Jürgens)
verkehrt	< verkehrt
dat Vehdel	< das Viertel
en Kehsch	< eine Kirsche
föhdech / fähdech	< fertig
Fohzebenger	= Knickerbocker
de Wohsch	< die Wurst
Bloodwohseh	<
de Wohzel	< die Wurzel (so bei Engels)
kohz	< kurz
de Kohltze Stroß,	
Kottestroß	< die Kurze Straße
de Kohd	< die Kordel
dat Kohn	< das Korn (Getreidekorn)
dat Wohd	< das Wort
de Wöhder	< die Wörter
et wöh	< es würde
en Böhsch	< eine Bürste

Fortsetzung folgt



Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorf mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die erstklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Sei es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Ungetüme, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas. Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

V&M TUBES produziert seine Rohre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.

# Düsseldorf ist überall

V&M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Rahl  
Rahler Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Rahl  
www.vmtubes.de



VALLOUREC & MANNESMANN TUBES

Wie Ihre Haut wieder rein und glatt wird

## Labkraut

*Gallium aperiine*

ES gibt drei Arten von Labkraut. Das Klettenlabkraut rankt sich mit seinen feinen Häkchen an Mauerwerk oder anderen Pflanzen hoch. Wenn man daran entlangstreift, setzt es sich auch an der Kleidung fest. Es hat einen viereckigen Stängel mit kleinen, etagenweise angeordneten Blättchen, aus deren Achsen Trugdolden mit grün-weißen Blüten wachsen.

Das Wahre Labkraut (*Gallium verum*) hat dagegen zitronengelbe Blüten. Und das Weiße Labkraut (*Gallium album*) trägt, wie am Namen erkennbar, weiße Blüten. Die Pflanzenstängel laufen in einen kurzen Stachel aus.

Je nach Standort verfügen alle drei Pflanzenvarianten über die gleichen Heilkräfte. Man findet sie auf Äckern, Wiesen und in Gärten. Auch das Weidevieh lässt sich Labkraut schmecken. Die Pflanze enthält u. a. Glykosid, Saponine, Zitronen- und Galitansäure sowie Spurenelemente.

**Saft gegen Ekzeme, Flechten und Hautunreinheiten:**

Man verwendet die komplette Pflanze - ohne Wurzeln - und gibt die Zweige in eine Saftpresse. Den Saft trägt man auf die befallenen Hautstellen auf und lässt ihn eintrocknen. So lange anwenden, bis die Beschwerden abgeklungen sind.

Wer keine Saftpresse besitzt, kann die Stängel auch im Mörser zerkleinern und die Masse dann auf den Hautstellen verteilen. Mit Mullbinden fixieren und ca. 2-3 Stunden einwirken lassen. Zweimal täglich wiederholen, bis die Probleme beseitigt sind.

**Salbe gegen Schwellungen und Drüsenkrankungen:**

Den frisch ausgepressten Saft (siehe oben) mit Butter vermengen, so dass eine streichfeste Masse entsteht. Auf die Knoten oder Schwellungen auftragen und etwa 3 Stunden einwirken lassen. 2-3mal täglich wiederholen, bis eine Besserung erkennbar ist.

**Tee gegen Magen- und Darmkatarrh sowie Nierenerkrankungen:**

1 TL des gesamten, stark zerkleinerten Krauts in eine Tasse geben. Tee herstellen wie bei Herzgespann (s. Januar).

Quelle: Michaels Kalender 2012





Caritasverband  
Düsseldorf

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf  
Tel. 41 95 37

### Unser regelmäßiges Programm

- Montag**  
10.00 – 12.00 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr  
Beratung (nach telefonischer Vereinbarung)  
Offener Treff /Senioreclub
- Dienstag**  
09.00 – 10.30 Uhr  
09.00 – 10.45 Uhr  
10.45 – 12.45 Uhr  
15.00 – 16.30 Uhr  
Spanisch mit und ohne Vorkenntnisse  
Französisch I für Fortgeschrittene  
Französisch II für Fortgeschrittene  
Englisch für Fortgeschrittene (Kooperation mit ASG)
- Mittwoch**  
10.00 – 13.00 Uhr  
12.15 – 13.00 Uhr  
13.00 – 13.45 Uhr  
13.45 – 14.30 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr  
Malen (keine Vorkenntnisse erforderlich)  
Wassergymnastik I  
Wassergymnastik II  
Wassergymnastik III  
Tanzen 60 +
- Donnerstag**  
09.30 – 10.30 Uhr  
10.30 – 11.30 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr  
15.15 – 16.40 Uhr  
16.40 – 18.40 Uhr  
Wirbelsäulengymnastik  
Gymnastik 60 +  
Freizeitskreis  
Französisch für Anfänger  
Französisch für Fortgeschrittene
- Freitag**  
10.00 – 13.00 Uhr  
Malen (keine Vorkenntnisse erforderlich)

Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel.: 41 95 37

Ansprechpartnerin im Caritas-zentrum plus ist Frau Klissenbauer

Neue Kurse und Gruppenangebote sind im Aufbau. Informationen erhalten Sie unter

Tel.: 41 95 37

## MÄRZTAG

*Wolkenschatten fliehen über Felder,  
blau umdunstet stehen ferne Wälder.*

*Kraniche, die hoch die Luft durchpflügen,  
kommen schreiend an in Wanderzügen.*

*Lerchen steigen schon in lauten Schwärmen,  
überall ein erstes Frühlingslärm.*

*Lustig flattern, Mädchen, deine Bänder,  
kurzes Glück träumt durch die weiten Länder.*

*Kurzes Glück schwamm mit den Wolkenmassen,  
wollt' es halten, muß' es schwimmen lassen.*

Detlev von Liliencron



## TUS-TREFF Sportrestaurant & Musikkeiße in einem

Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Reibekuchen

Schlösser DasAll

mit teilweise überdachten & beheiztem Biergarten

Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)

Täglich  
Mittagstisch

Telefon 0211-617 94 97 · Eckenerstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · www.tus-nord-treff.de



**NORNI**  
SANITÄR · HEIZUNG

EFFEKTIV  
EFFIZIENT  
SYMPATHISCH

- 24 Std. Service
- Kein Notdienst-Zuschlag
- Keine An-/ Abfahrtsk. innerh. eines Stadtgebietes

AB SOFORT GANZ IN IHRER NÄHE:

**NORNI** · UNTERRATHERSTR. 69 · 40468 DÜSSELDORF

Tel. 02 11 / 984 858 81 · WWW.NORNI.DE · INFO@NORNI.DE

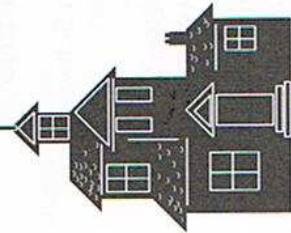
Mitglied des Bürgervereins



## ?? Sie möchten Ihr Haus verkaufen ??

### Gesucht: 1-Familienhaus/Mehrfamilienhaus

1,5%



- Wertermittlung
- diskrete Abwicklung
- für den Verkäufer entstehen keine Kosten
- die **Maklergebühr** beträgt nur **1,5%** incl. MwSt.

### Frank Schorn Immobilien

Tel.: 0211/4220059 • Mobil: 0151/54866563

#### Reiseberatung nach Ihren Wünschen: flexibel, individuell, kompetent

Ich berate Sie wo immer Sie möchten. Zu Hause, im Büro, am Telefon – denn Urlaub ist Vertrauenssache und ganz persönlich. Individuelle Beratung ohne Zeitlimit in entspannter und ungestörter Atmosphäre! Auch abends und am Wochenende – selbstverständlich ohne zusätzliche Kosten.

#### Erfahrung und Kompetenz

Ob Kurztrip oder Weltreise – bei mir ist jeder Urlaubswunsch in guten Händen. Ich buche für Sie alle namhaften Reiseveranstalter und finde für Sie das günstigste Angebot auf dem Markt. Spezielle Angebote für Familien und Senioren. Neu: Rollstuhlurlaub und Reisen mit Abhol- und Bringservice ab/bis Wohnung.



**Cornelia Kaiser**  
Selbständige Reiseberaterin

Wangeroogestr. 42  
40468 Düsseldorf

Tel. 02 11 / 43 69 39 80

reiseberatung-duesseldorf@t-online.de  
www.reiseberatung-duesseldorf.de

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter



### Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

Die „zentren plus“ richten sich an Menschen im Vorruhestand, Rentnerinnen und Rentner und Seniorinnen und Senioren. Sie helfen, neue soziale Kontakte aufzubauen und bieten eine Vielzahl an Freizeit-, Gesundheits-, Kultur- und Bildungsangeboten. Die „zentren plus“ beraten individuell und persönlich zu allen Fragen rund um das Leben im Alter.

Im Unterrath: Westen an der Eckener Straße hält das Deutsche Rote Kreuz folgende Angebote für Sie bereit:

#### Kulturelle Angebote:

- Lesungen und Konzerte
- Vermisssagen
- Kunstpfade:
- Besuche von Kunstausstellungen
- Kinovorstellungen
- Musical- und Theaterbesuche

#### Reisen - Ausflüge:

- Forum Gemeinsam Reisen (FGR): Tagesfahrten / Stadtreisen mit dem Bus Unterwegs in Düsseldorf.
- Ausflüge zu interessanten Zielen in und um Düsseldorf

#### Begegnung:

- offenes Café
- Spieletreff
- Hast du Töne – Gesangstreff
- Klöntreff – für Alleinlebende

#### Beratung:

- individuelle, fachliche Beratung zu allen Fragen des Alter-Werdens
- Fachvorträge zu seniorenspezifischen Themen

#### Bildung:

- Sprachkurse: Englisch, Spanisch, Französisch
- EDV-Kurse
- Schachkurse
- experimentelle Malwerkstatt

#### Angebote für Menschen mit Demenz:

- Betreuungscfé für Menschen mit Demenz zur Entlastung pflegender Angehöriger
- Selbsthilfegruppe für Angehörige von Demenzerkrankten

#### Gesundheit und Bewegung:

- Yoga und Qi Gong
- Boule
- Aquafitness
- Seniorengymnastik
- Seniorentanz
- Gedächtnistraining

#### Service:

- täglicher Mittagstisch (montags-freitags)
- Fußpflege, Fußmassage
- Friseur

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen? Dann rufen Sie uns an unter Telefon:

0211/42 30 295

Jeden Monat erscheint unser aktuelles Veranstaltungsprogramm.

Die zentren plus werden gefördert von der Landeshauptstadt Düsseldorf.



ExtraNett  
Netzwerk Stadtbezirk 6  
Kürtenstraße 160 a  
40472 Düsseldorf, Tel: 41 95 37  
Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10.00 bis 12.30 Uhr im zentrum plus Unterrath zu erreichen.

**Veranstaltungstermine**

jeden ersten Mittwoch  
im Monat

**Bunter Tisch des Netzwerk ExtraNett**  
Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen, damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.

Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstr. 160 a  
Beginn: 17.00 Uhr

jeden Mittwoch

**Offenes Café Muckefuck**  
Das Offene Café Muckefuck für alle Generationen bietet neben netter Unterhaltung und Hinweisen zum Hausprogramm frischen Kaffee und Kuchen.  
Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstr. 160 a,  
Beginn: 14.00 – 17.00 Uhr

jeden ersten und dritten  
Samstag im Monat

**Offener Spielertreff**  
Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstraße 160a  
Beginn: 15.00 Uhr

jeden 2. Sonntag  
im Monat

**Sonntagstreff**  
im DRK zentrum plus  
Eckener Str. 1, Tel. 42 30 295  
Beginn: 14.30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)

jeden 2. Sonntag  
im Monat

**Fahrradtour mit dem Netzwerk ExtraNett**  
Leichte Radtour in die nähere Umgebung und neue Leute treffen.

Treffpunkt: 14.00 Uhr an der Kirche St. Maria unter dem Kreuze, Kürtenstr. 160  
Termine und Fahrtziele im Netzwerkbüro erfragen.

jeden 2. Sonntag  
Im Monat

**Wanderung mit dem Netzwerk ExtraNett**  
Treffpunkt und Ziel der Wanderung bitte im Netzwerkbüro erfragen.

jeden letzten Montag  
im Monat

**Literaturcafé**  
Ort: Rather Familienzentrum, Rather Kreuzweg 43  
Beginn: 15.00 bis 17.00 Uhr

jeden letzten Sonntag  
im Monat

**Internationaler Familiensonntag**  
In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und Kuchen kennen lernen und klönen.  
Ort: Caritas zentrum plus  
Beginn: 16.00 Uhr

**„ZENTRUM PLUS LICHTENBROICH – MATTHIASKIRCHWEG 14“**

**Gemeinwesenorientierte Seniorenarbeit der Diakonie  
Düsseldorf in Kooperation mit der  
Evangelischen Kirchengemeinde Düsseldorf-Unterrath**

**Montag bis Freitag:**

ab 11.00 Uhr Offener Treff  
12.00 – 13.30 Uhr Mittagstisch nach Vorbestellung,  
täglich frisch gekocht

**Dienstag bis Donnerstag:**

14.30 – 16.00 Uhr Cafeteria

**Montag**

10.15 – 11.45 Uhr Tanzmeditation  
10.45 – 12.15 Uhr Kraft- und-Balancetraining  
(Standort Am Röttchen 3)  
14.30 – 16.30 Uhr Teppichcurling

**Dienstag**

13.00 – 15.00 Uhr Sturzprävention  
14.00 – 16.00 Uhr Bürgerberatung der  
Polizei Düsseldorf

**Mittwoch**

9.30 – 11.00 Uhr Qualifizierte Beratung für  
älter werdende Menschen  
13.30 – 16.30 Uhr Spielertreff  
14.00 – 16.30 Uhr Handarbeitstreff  
14.30 – 16.30 Uhr Seniorentreff

**Donnerstag**

14.30 – 16.00 Uhr Gedächtnistraining  
15.00 – 16.30 Uhr Bingo und Cafe

Regelmäßig bieten wir zu unseren Veranstaltungen einen Fahrdienst an.

Sie möchten sich informieren oder interessieren sich für ein Angebot?  
Dann können Sie uns telefonisch unter 0211 59 876 048 erreichen.

Die zentren plus werden gefördert durch die Landeshauptstadt Düsseldorf.



# SPORTGEMEINSCHAFT DÜSSELDORF-UNTERRATH 1912/24 e.V.

Stand: 03.05.2011 · Postfach 300905 · 40409 Düsseldorf

Abteilungen	Ort*)	Trainings-Tag	Uhrzeit	Ansprechpartner	Telefon
BADMINTON-SENIOREN	1 Montag	19.30-22.00	Philipp Maaßen	0173/2824968	
	1 Freitag	18.00-22.30	D. K.-Heimkamp	0163/1748444	
BADM.-JUGEND+SCHÜLER	1 Montag	18.00-19.30	Christoph Maaßen	0177/560329	
FUSSBALL-SENIOREN	A Dienstag + Do.	19.00-20.30	Klaus U. Wendt	0163/2873085	
FUSSBALL-ALTHERREN	A Donnerstag	ab 19.00	Thomas Trost	0171/1464975	
			H. J. Hüsemeyer	656421	
FUSSBALL-JUGEND	A Montag bis Freitag	ab 16.00	David Piechatzek	0177/3345807	
HANDBALL SENIOREN	1 Dienstag + Do.	18.00-22.00	Dennis Eichwald	0178/4575971	
HANDBALL-JUGEND	1 Montag + Do.	17.00-18.00	Chr. Kreienmeier	02182/5782619	
	1 Dienstag + Fr.	18.00-20.00			
	1 Mittwoch	17.00-19.30			
	1 Donnerstag	16.30-18.00			
	1 Freitag	16.00-18.00			
JUDO-JUGEND 6 - 10 Jahre	4 Montag	16.00-17.00	K.-H. Stief	638078	
JUDO-JUGEND 11 - 16 Jahre	4 Montag	17.00-18.00	K.-H. Stief	638078	
JUDO-JU-JUTSU 11 - 14 Jahre	4 Donnerstag	17.00-18.00	K.-H. Stief	638078	
JUDO-JU-JUTSU 15 - 18 Jahre	4 Donnerstag	18.00-19.00	K.-H. Stief	638078	
JUDO/JU-JUTSU ab 18 Jahre	4 Donnerstag	19.00-20.00	K.-H. Stief	638078	
SCHWIMMEN-JUGEND	6 Montag	16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845	
SCHWIMMEN-ERWACHSENE	6 Montag	19.00-20.45	Achim Freund	0177/4080845	
KONDITIONSTR. ERWACHS.	5 Freitag	19.00-22.00	Achim Freund	0177/4080845	
VOLLEYBALL	5 Donnerstag	20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4379230	

Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet · Tel. (02 11) 479 21 66 · Fax (02 11) 479 14 24

KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre	3 Montag	17.00-18.00	Inge Hein	428887
KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre	2 Mittwoch	16.45-18.15	Barbara Olbertz	410045
KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre	2 Donnerstag	17.30-19.15	Inge Hein	428887
KINDER-TURNEN ab 10 Jahre	2 Dienstag	17.30-19.30	Inge Hein	428887
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	3 Montag	16.00-17.00	Inge Hein	428887
	2 Dienstag	16.30-17.30	Inge Hein	428887
	2 Donnerstag	16.30-17.30	Inge Hein	428887
	2 Montag	16.30-17.45	Barbara Olbertz	410045
	1 Dienstag	10.15-11.15	Barbara Olbertz	410045
	3 Mittwoch	20.00-22.00	Andreas Hennig	4715957
	2 Donnerstag	19.30-21.30	Inge Hein	428887
	5 Mittwoch	20.00-22.00	Rosemarie Mackowiak	412995
	2 Mittwoch	19.00-20.00	Barbara Olbertz	410045
	3 Dienstag	17.30-19.30	Siegfried Steffgen	428400
	2 Mittwoch	18.15-19.15	Barbara Olbertz	410045
	1a Mittwoch	16.00-17.00	Helga Schulz	203131
	3 Dienstag	20.00-22.00	Dirk Haase	4714314

\*)Hallen 1 = Franz-Rennefeld-Weg (Grosse Halle) 1a = Franz-Rennefeld-Weg (Kleine Halle) 2 = Beedstraße  
 3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße 5 = Krahnburgstraße 6 = Unterrather Bad  
 \*)Platzanlage A = Franz-Rennefeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtenbroich)

Vereinsgaststätte · Inh. Tsomos Evangelos · Tel.: 02 11/59857722

Mitglied im Bürgerverein

# TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 02 11/42 08 71 · Telefax: 02 11/4 96 22 54

www.tus-nord.de · TUS Duesseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung	Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon
<b>Turnen</b>	Kinder 3-6 J.	Montag 15.30-16.30	Thomas Tolk	1649569
	Kinder 6-10 J.	Donnerstag 17.00-18.00	Thomas Tolk	1649569
	Mutter + Kind	Donnerstag 09.30-10.30 10.30-11.30	Petra Bednarz	4985942
<b>Gymnastik</b>	Damen	Dienstag 16.00-17.00	Helga Braun	429730
	Damen	Dienstag 19.15-20.15		
	Damen	Donnerstag 18.45-20.15	Helene Bruns	4230603
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	c 20.00-22.00	Michael Siebel	0172/2028366
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Donnerstag 20.15-22.00	Brigitte Gruber	02102/449696
<b>Schwerathletik</b>	täglich	nach Vereinb.	Kurt Büchel	0172/2028366
<b>Tischtennis</b>	Jugend	Dienstag 17.00-19.00	Harry Metzner	412959
	Jugend/Erw.	Mittwoch 19.00-22.00		
	Jugend/Erw.	Freitag 17.00-22.00	Franz Friesen	414411
<b>Tennis</b>	Mo.-So.	08.00-22.00	Friedh. Schorn	6558656
<b>Schach</b>	Jugend	Dienstag 18.00-20.00	Dieter Knospe	425041
	Erwachsene	Dienstag 20.00-22.00	Horst Niemann	425956
<b>Ju-Jutsu</b>	Kinder	Montag 17.00-18.00	Friedel Winter	0177/4059307
	Jugendliche	Montag 18.00-19.00		
	Erwachsene	Montag 19.00-21.00		
	Erwachsene	Dienstag 20.00-22.00		
<b>Fußball*</b>	Jugend	Di.-Do. 16.30-19.30	Patricia Ablaß	425350
	Senioren	Dienstag 19.00-21.00	Michael Stirn	4541095
	Donnerstag	19.00-21.00		
	Damen	Donnerstag 19.00-21.00	Monika Roscher	428746
<b>Rollhockey</b>	U9 und U11	Mittwoch 17.00-19.00	Bernward Laux	4180291
	Freitag	16.00-18.00		
	U14	Di./Fr. 17.00-19.00		
	U17	Mo./Do. 18.00-19.00		
	Damen I	Dienstag 18.30-20.00	Dirk Achtermann	6558816
	Damen II	Freitag 20.30-23.00		
	Herren I	Freitag 19.00-20.00		
	Herren I	Di./Do. 20.00-22.00		
<b>Rollkunstlauf</b>	Montag	19.00-20.30	Linda Hegers	0177/3524296
<b>Skaterhockey</b>	Samstag	19.30-22.00	Tobias Schönauer	4249773
<b>Inline-Hockey</b>	Montag	20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747

\*) Bezirkssportanlage Ammerweg



## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrather Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittserklärung an den

**Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**  
Postfach 300123 - 40401 Düsseldorf

### Beitrittserklärung

Name, Vorname: .....

Geburtstag: .....

Beruf: ..... Telefon: .....

Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Konten: Stadtparkasse Düsseldorf Commerzbank AG  
Kto.-Nr. 100 480 9305 Kto.-Nr. 483 083 000  
BLZ 300 501 10 BLZ 300 800 00

*Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.*

.....  
Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtigen(n) ich den Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. .... bei .....

BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

*Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Ich verpflichte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teileinlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.*

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift

# Bei Uns!

2X in  
Düsseldorf

## Beckenbodentherapie

Bei Senkungsbeschwerden

Stuhl- und Harninkontinenz

Stress- und Drangblase

Während/nach Schwangerschaft

### Ihre Physiotherapie Jan Selder

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns!  
Terminvereinbarungen unter:

**Tel. 0211 - 91 37 18-18**

Physiotherapie Jan Selder  
Kalkumer Straße 151  
40468 Düsseldorf

[www.physiotherapie-selder.de](http://www.physiotherapie-selder.de)

Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

PHYSIOTHERAPIE  
**Jan Selder**